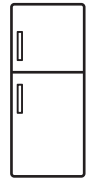


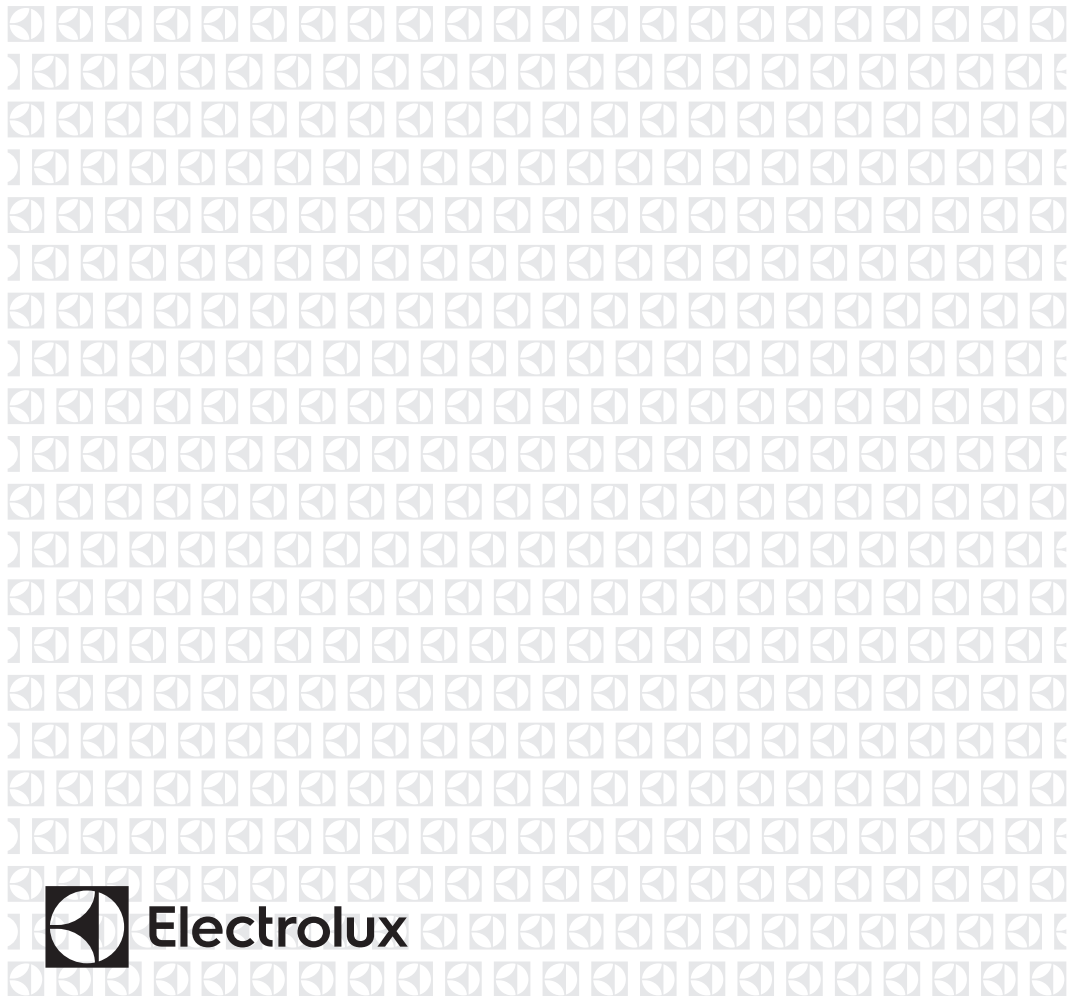


EJF3350AOW
EJF3350AOX



FR RÉFRIGÉRATEURCONGÉLATEUR
PT COMBINADO
ES FRIGORÍFICO CONGELADOR

MANUEL D'UTILISATION 2
MANUAL DO UTILIZADOR 20
MANUAL DE INSTRUCCIONES 38



Electrolux





TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ.....	3
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
4. FONCTIONNEMENT.....	7
5. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	7
6. CONSEILS UTILES.....	8
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	10
8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	11
9. INSTALLATION.....	14
10. DONNÉES TECHNIQUES.....	17
11. BRUITS.....	18
12. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	19

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.electrolux.com



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.electrolux.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.electrolux.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes.
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.



Avertissement/Attention : consignes de sécurité.



Informations générales et conseils.



Informations en matière de protection de l'environnement.

Sous réserve de modifications.





1. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des utilisations telles que :
 - Dans les bâtiments de ferme, les cuisines réservées aux employés dans des magasins, les bureaux et autres lieux de travail
 - Pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour
- Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de nettoyage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques. Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.





- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Si l'appareil est équipé d'un appareil à glaçons ou d'un distributeur d'eau, remplissez-les uniquement d'eau potable.
- Si l'appareil nécessite un raccordement à une arrivée d'eau, raccordez-le à une source d'eau potable uniquement.
- La pression de l'eau à l'arrivée (minimale et maximale) doit être comprise entre 1 bar (0,1 MPa) et 10 bar (1 MPa)

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



ATTENTION !

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- L'appareil est lourd, soyez toujours prudent lorsque vous le déplacez. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre un mur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit trop humide ou trop froid, comme une dépendance extérieure, un garage ou une cave.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

2.2 Branchement électrique



ATTENTION !

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Tous les branchements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise antichoc correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.





2.3 Usage



ATTENTION !

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.

2.4 Éclairage interne

- Le type d'ampoule utilisé pour cet appareil n'est pas adapté à l'éclairage de votre habitation.

2.5 Entretien et nettoyage



ATTENTION !

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Vérifiez régulièrement l'orifice d'écoulement d'eau de dégivrage de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

2.6 Mise au rebut



ATTENTION !

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

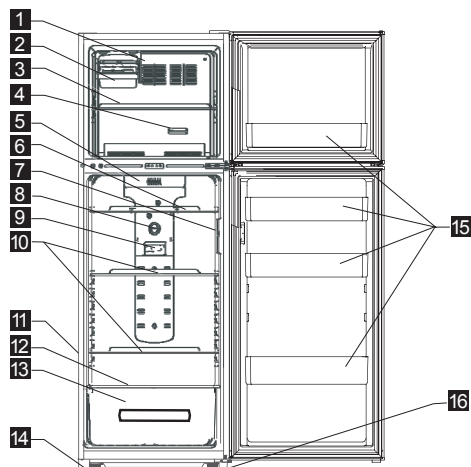




3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Vue de l'appareil

- 1** Pare-vent
- 2** Bac à glaçons
- 3** Étagère de congélation
- 4** Thermostat du compartiment congélateur
- 5** Contrôleur
- 6** Étagère du réfrigérateur
- 7** Interrupteur du voyant de la porte
- 8** Bouton de réglage
- 9** Cache de l'ampoule
- 10** Étagère du réfrigérateur
- 11** Plaque latérale
- 12** Couvercle du bac à légumes
- 13** Bac à légumes
- 14** Pieds réglables
- 15** Balconnet de porte
- 16** Pieds réglables



Remarque : en raison des modifications apportées continuellement à nos produits, votre réfrigérateur peut différer légèrement de ce manuel d'utilisation, mais ses fonctions et son mode d'emploi ne changent pas.



4. FONCTIONNEMENT

4.1 Mise en marche

Branchez l'appareil sur une prise murale.
Tournez le thermostat vers la droite sur une position intermédiaire.

4.2 Mise à l'arrêt

Pour mettre l'appareil à l'arrêt, tournez le thermostat sur la position « 0 ».

4.3 Réglage de la température

La température est réglée automatiquement.
Pour faire fonctionner l'appareil, procédez comme suit :

- tournez le thermostat sur la position minimale pour obtenir moins de froid ;
- tournez le thermostat sur la position maximale pour obtenir plus de froid.



Un réglage intermédiaire est généralement le plus indiqué.

Toutefois, on obtiendra le réglage exact en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité d'aliments stockés
- l'emplacement de l'appareil



ATTENTION !

Si la température ambiante est élevée, l'appareil plein et le thermostat réglé sur la position de froid maximum, il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation de givre sur la paroi arrière. Pour éviter cet inconvénient, réglez le thermostat sur une température plus élevée de façon à permettre un dégivrage automatique et, par conséquent, des économies d'énergie.

5. UTILISATION QUOTIDIENNE

5.1 Accessoires Clayettes/paniers amovibles

- Différentes clayettes en verre ou en plastique et des paniers métalliques sont fournis avec votre appareil .
 - Les différents modèles d'appareil offrent plusieurs combinaisons d'accessoires aux caractéristiques diverses.
- Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières grâce auxquelles les clayettes peuvent être positionnées en fonction des besoins.

5.2 Mise en place des balconnets de la porte

- En fonction de la taille des emballages des aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.
- Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : tirez progressivement sur le balconnet dans le sens des flèches pour le dégager, puis repositionnez-le selon vos besoins.

5.3 Bac à légumes

- Le bac convient au rangement des fruits et légumes.

5.4 Production de glaçons

- Cet appareil est équipé d'un ou de plusieurs bacs à glaçons.

5.5 Congélation d'aliments frais

- Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.
- La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures figure sur la plaque signalétique, située à l'intérieur de l'appareil.
- Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucun autre aliment à congeler pendant cette période.



5.6 Conservation d'aliments surgelés 2)

- Lors de la première utilisation ou après une période de non-utilisation. Avant de ranger les aliments dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner au moins 2 heures au réglage maximal.

IMPORTANT !

En cas de dégivrage involontaire, par exemple si le courant a été interrompu pendant un délai supérieur à celui indiqué dans le tableau des caractéristiques techniques sous « Autonomie de fonctionnement », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuisinés immédiatement, puis à nouveau congelés (une fois cuits).

5.7 Décongélation 2)

- Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante en fonction du temps disponible pour cette opération.
- Les petites portions peuvent même être cuites sans décongélation préalable ; la cuisson sera cependant un peu plus longue.

IMPORTANT !

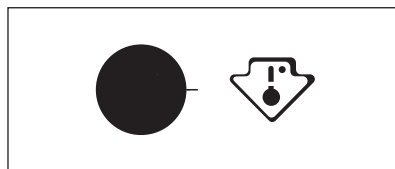
Afin d'optimiser le volume du compartiment de conservation des denrées fraîches et du compartiment de conservation des aliments surgelés, vous pouvez librement retirer clayettes et tiroirs en fonction de l'utilisation quotidienne de votre appareil.

- 1) Si l'appareil présente des accessoires et une fonction liés.

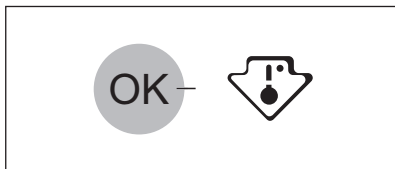
- 2) Si l'appareil est équipé d'un compartiment congélateur.

5.8 Indicateur de température

Le thermostat nécessite un réglage



Température correcte



Pour vous aider à contrôler correctement votre appareil, nous avons intégré un indicateur de température à votre réfrigérateur. Le symbole sur le côté indique la zone la plus froide du réfrigérateur. La zone la plus froide s'étend de la clayette en verre du bac à fruits et légumes au symbole ou à la clayette positionnée à la même hauteur que le symbole. Pour un bon stockage des aliments, assurez-vous que l'indicateur de température affiche « OK ». Si « OK » n'est pas affiché, réglez le thermostat sur une position afin d'obtenir plus de froid et attendez 12 heures avant de vérifier à nouveau. Après chargement de denrées fraîches dans l'appareil ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » disparaisse.

6. CONSEILS UTILES

6.1 Bruits de fonctionnement normaux

- Il est possible que vous entendiez le bruit de circulation du fluide frigorigène dans le serpentin d'évaporation et les tubes. Ce phénomène est normal.
- Lorsque le compresseur est en marche, le liquide réfrigérant est pompé dans l'appareil, ce qui peut produire un ronronnement aigu ou un bruit de pulsation. Ce phénomène est normal.

- La dilatation thermique peut provoquer un bruit de craquement brusque. Il s'agit d'un comportement naturel et sans danger. Ce phénomène est normal.
- Un léger claquement au niveau du thermostat se produit lors de la mise en fonctionnement/à l'arrêt du compresseur. Ce phénomène est normal.





6.2 Conseils d'économie d'énergie

- Évitez d'ouvrir trop souvent la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le thermostat réglé sur la position maximale et l'appareil plein, il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, réglez le thermostat sur une température plus élevée pour faciliter le dégivrage automatique, ce qui permet ainsi d'économiser de l'énergie.

6.3 Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- n'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatiques.
- placez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement autour.

6.4 Conseils pour la réfrigération

Conseil utiles :

Viande (tous types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes

Pour des raisons de sécurité, ne la conservez de cette manière que pendant un ou deux jours maximum.

Plats cuisinés, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Bouteilles de lait : elles doivent être munies d'un bouchon et être placées dans le balconnet porte-bouteilles de la porte.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être mis dans le réfrigérateur s'ils ne sont pas emballés.

6.5 Conseils pour la congélation

Voici quelques conseils importants pour obtenir un processus de congélation optimal :

- respectez la quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures figurant sur la plaque signalétique ;
- le temps de congélation est de 24 heures. N'ajoutez pas d'autres aliments à congeler pendant cette période ;
- congelez uniquement des aliments de bonne qualité, frais et nettoyés ;
- pour une congélation rapide et uniforme, préparez la nourriture en petits paquets adaptés à votre consommation ;
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou des sachets en plastique et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers ;
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des gelures ;
- l'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

6.6 Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement stockées par le revendeur ;
- prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire ;
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.





7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

7.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.



ATTENTION !

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques car ils pourraient endommager le revêtement.



ATTENTION :

Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien et de nettoyage.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération ; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par un personnel qualifié.

le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.



ATTENTION !

Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents domestiques contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les plastiques utilisés dans cet appareil. C'est pour cette raison qu'il est recommandé de nettoyer la partie extérieure de cet appareil avec de l'eau tiède et un détergent doux (produit vaisselle par exemple).

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique.

7.2 Nettoyage périodique

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et un savon doux ;
- lavez le joint de porte en caoutchouc sans omettre de nettoyer également sous le joint ;
- rincez et séchez soigneusement.



ATTENTION !

Veillez à ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

N'utilisez jamais de détergents, de poudres abrasives, de produits de nettoyage très parfumés ou de produits caustiques pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, car ceci risque d'endommager la surface et de laisser une forte odeur.

Nettoyez le condenseur (grille noire) et

7.3 Dégivrage du réfrigérateur et du congélateur

Les deux compartiments de cet appareil sont « No Frost ». Cela signifie qu'il n'y a pas d'accumulation de givre sur les parois internes ou les aliments lorsque l'appareil fonctionne. L'absence de givre est due à la circulation permanente d'air froid dans le compartiment, grâce à un ventilateur automatique.





8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



ATTENTION !

Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez-le. La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électricien qualifié ou à une

personne compétente.



ATTENTION !

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Vérifiez la stabilité de l'appareil (les quatre pieds doivent être en contact avec le sol).
Le compresseur fonctionne en permanence.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez la température.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.
	La température des produits est trop élevée.	Laissez les produits revenir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur la plaque arrière.	Ce phénomène est normal.
De l'eau s'écoule dans le réfrigérateur.	L'orifice d'écoulement de l'eau est obstrué.	Nettoyez l'orifice.
	Des produits empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
De l'eau s'écoule sur le sol.	L'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le plateau d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau de sortie de l'eau au plateau d'évaporation.
Il y a trop de givre et de glace.	Les produits ne sont pas correctement emballés.	Emballiez les produits de façon plus adaptée.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez la température.





Problème	Cause possible	Solution
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez la température.
La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Sélectionnez une température plus basse.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La température des produits est trop élevée.	Laissez les produits revenir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Placez moins de produits en même temps dans l'appareil.
La température du compartiment réfrigérateur est trop élevée.	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que l'air froid circule dans l'appareil.
La température du congélateur est trop élevée.	Les produits sont trop près les uns des autres.	Stockez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est à l'arrêt.	Mettez l'appareil en marche.
	La fiche n'est pas correctement branchée sur la prise de courant.	Branchez correctement la fiche sur la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique sur la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'ampoule est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
	L'ampoule est défectueuse.	Reportez-vous au paragraphe « Remplacement de l'ampoule ».

En cas d'anomalie de fonctionnement et si, malgré toutes les vérifications, une intervention s'avère nécessaire, contactez le service après-vente.





8.1 Remplacement de l'ampoule



ATTENTION !

Si l'ampoule est endommagée, seul un électricien qualifié ou un professionnel agréé doit s'en occuper ! Le remplacement de l'ampoule par une personne non qualifiée peut entraîner des blessures ou un dysfonctionnement grave. Elle doit être remplacée par une personne qualifiée pour éviter tout risque. Contactez le Service après-vente de votre localité pour une assistance.



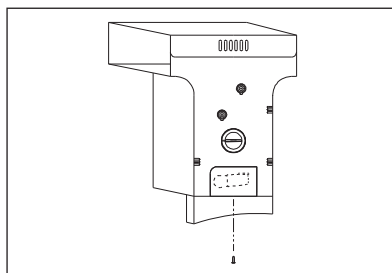
ATTENTION !

Si l'ampoule est endommagée Elle ne doit pas être changée par l'utilisateur

- Avant de retirer l'ampoule, débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique. Risque de choc électrique ou de blessure !
- Caractéristiques de l'ampoule : 220-240 V, max. 1,5 W.
- Utilisez un tournevis cruciforme pour

dévisser les vis.

- Retirez le diffuseur en poussant doucement vers le haut.
- Dévissez l'ampoule.
- Remplacez l'ampoule par un modèle identique de même puissance (ampoule pour réfrigérateur 1,5 watts).
- Remettez le diffuseur en place.



8.2 Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au paragraphe « Installation ».
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.



9. INSTALLATION



ATTENTION !

Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement la section « Consignes de sécurité » de cette notice d'utilisation avant de procéder à l'installation.



ATTENTION !

L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise reste accessible après l'installation.

9.1 Positionnement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

9.2 Emplacement

Important ! Veillez à ce que l'air circule librement autour du réfrigérateur pour permettre la dissipation de la chaleur, une efficacité de réfrigération élevée et une consommation d'énergie réduite. Dans ce but, laissez un espace libre suffisant autour du réfrigérateur. Il est recommandé de laisser 75 mm d'espace entre la paroi arrière et le mur, au moins 100 mm de chaque côté, 100 mm au-dessus et un espace suffisamment dégagé à l'avant pour permettre l'ouverture des portes à 160°.

9.3 Branchement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est fournie avec un contact à cette fin. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, raccordez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur (consultez un technicien spécialisé).

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité susmentionnées.

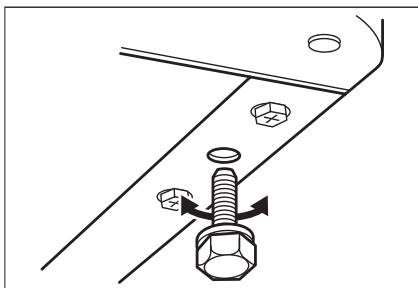
Cet appareil est conforme aux directives CEE.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à + 32 °C
N	+16 °C à + 32 °C
ST	+16 °C à + 38°C
T	+16 °C à + 43°C





9.4 Mise de niveau

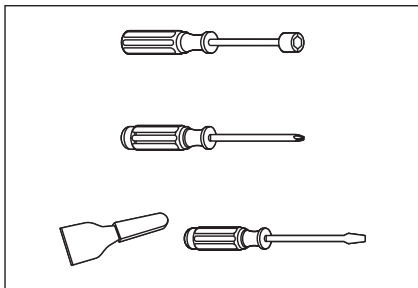


Lorsque vous installez l'appareil, veillez à le placer de niveau. Servez-vous des deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil

9.5 Réversibilité de la porte

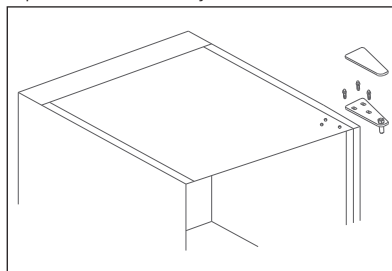
La porte de cet appareil est réversible : son sens d'ouverture peut être modifié du côté droit (fourni ainsi) au côté gauche si le lieu d'installation le demande. Outils nécessaires :

1. Clé à douille de 8 mm
2. Tournevis cruciforme
3. Spatule ou tournevis plat

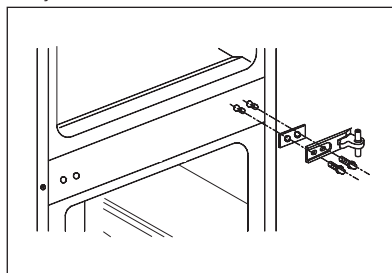


4. Retirez le cache-charnière supérieur. et retirez la patte de fixation de la charnière supérieure en dévissant les trois écrous de retenue. Soulevez la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée

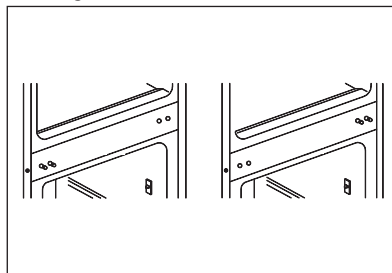
pour éviter de la rayer.



5. Retirez les deux vis à collerette, puis retirez la charnière centrale qui maintient la porte inférieure en place. Soulevez la porte inférieure et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer.

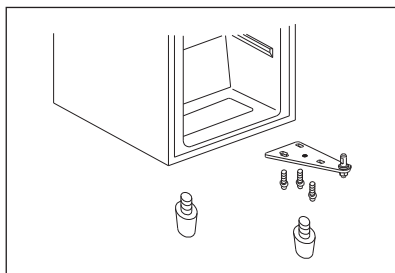


6. Retirez les caches des orifices de charnière situés à droite, comme illustré, et placez-les dans les orifices libres du côté gauche.

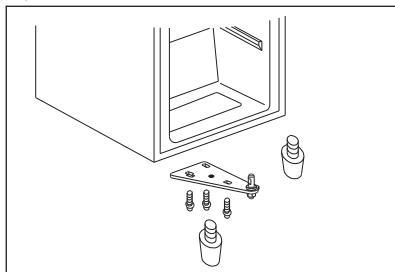


7. Dévissez les deux pieds réglables et retirez la patte de fixation de la charnière inférieure en dévissant les vis.

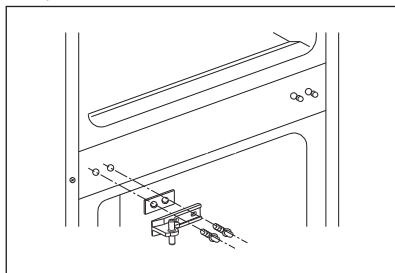




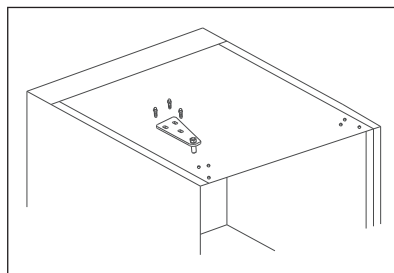
- 8.** Remettez en place les deux pieds réglables. Placez la porte inférieure dans sa nouvelle position. Mettez la porte de niveau, insérez l'axe de la charnière inférieure dans l'orifice inférieur de la porte, puis serrez les boulons.



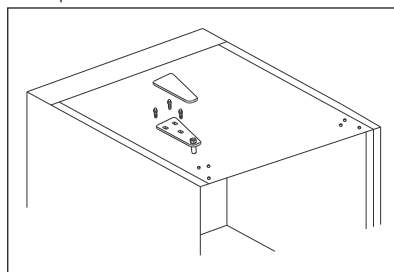
- 9.** Inversez le sens de la charnière centrale (à 180 degrés), puis mettez-la à gauche à l'emplacement prévu. Insérez l'axe de la charnière centrale dans l'orifice supérieur de la porte inférieure, puis serrez les vis. Placez la porte supérieure dans sa nouvelle position. Mettez la porte de niveau ; insérez l'axe de la charnière centrale dans l'orifice inférieur de la porte supérieure.



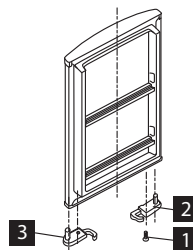
- 10.** Placez la charnière supérieure dans sa nouvelle position à gauche. Faites entrer la goupille de la charnière supérieure dans l'orifice supérieur, puis resserrez les boulons et les vis pour fixer la porte.



- 11.** Remettez en place le cache-charnière supérieur.



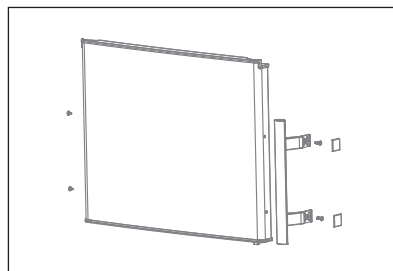
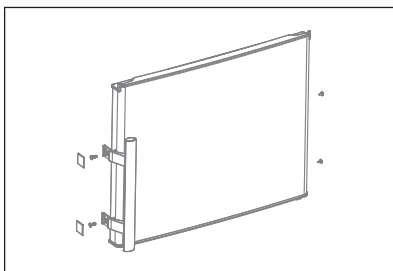
- 12.** Retirez la vis (1) qui maintient la butée de la porte (3), puis retirez la butée de la porte (3). Insérez la butée de la porte (2) puis serrez la vis (1).



- 13.** Si l'appareil est doté de poignées comme dans l'illustration ci-dessous, vous devez accomplir une dernière opération : déplacer les poignées de la gauche vers la droite en suivant les étapes ci-dessous :

- 1** Dégagez les cache-poignée et les cache-vis, retirez les vis.
- 2** Placez la poignée à droite, faites la pivoter de 180 ° puis installez-la à la position correspondante à droite à l'aide de vis.
- 3** Couvrez les cache-vis à gauche.



**ATTENTION !**

Avant de changer le sens d'ouverture de la porte, débranchez l'appareil de l'alimentation secteur. Débranchez d'abord la fiche de la prise de courant murale.

10. DONNÉES TECHNIQUES

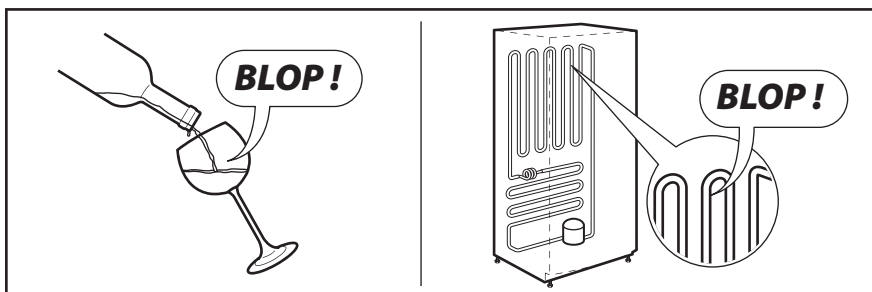
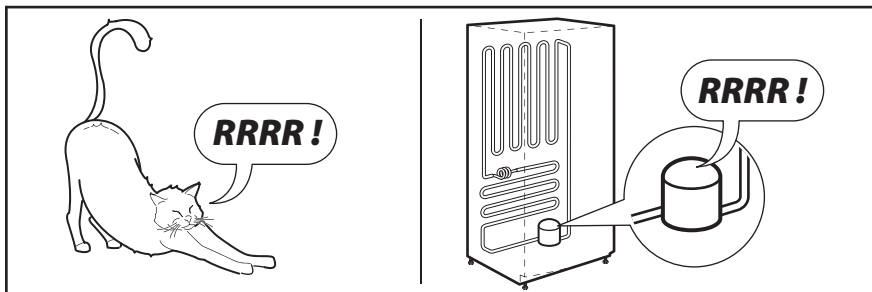
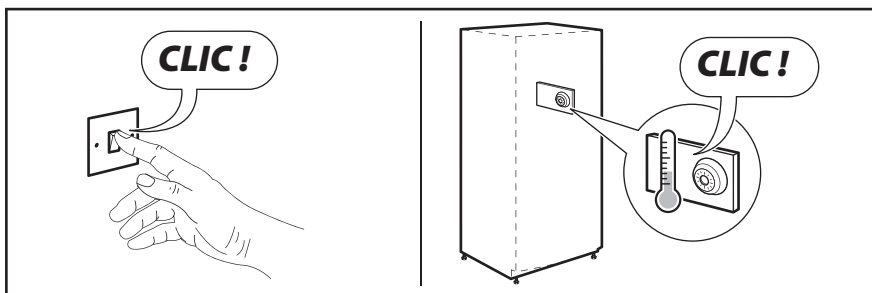
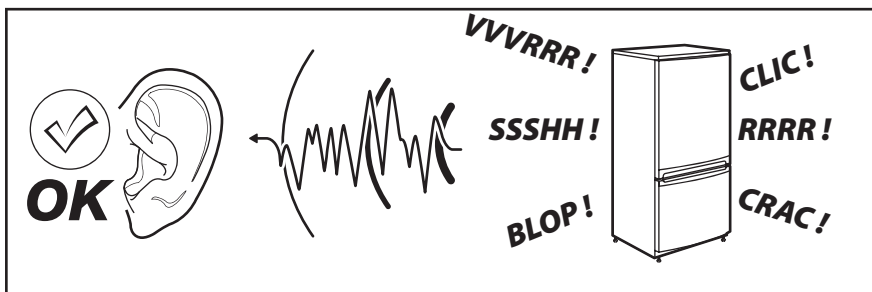
Dimensions	
Hauteur	1690 mm
Largeur	594 mm
Profondeur	678 mm
Temps de montée en température	15 h
Tension	220-240 V
Fréquence	50 Hz

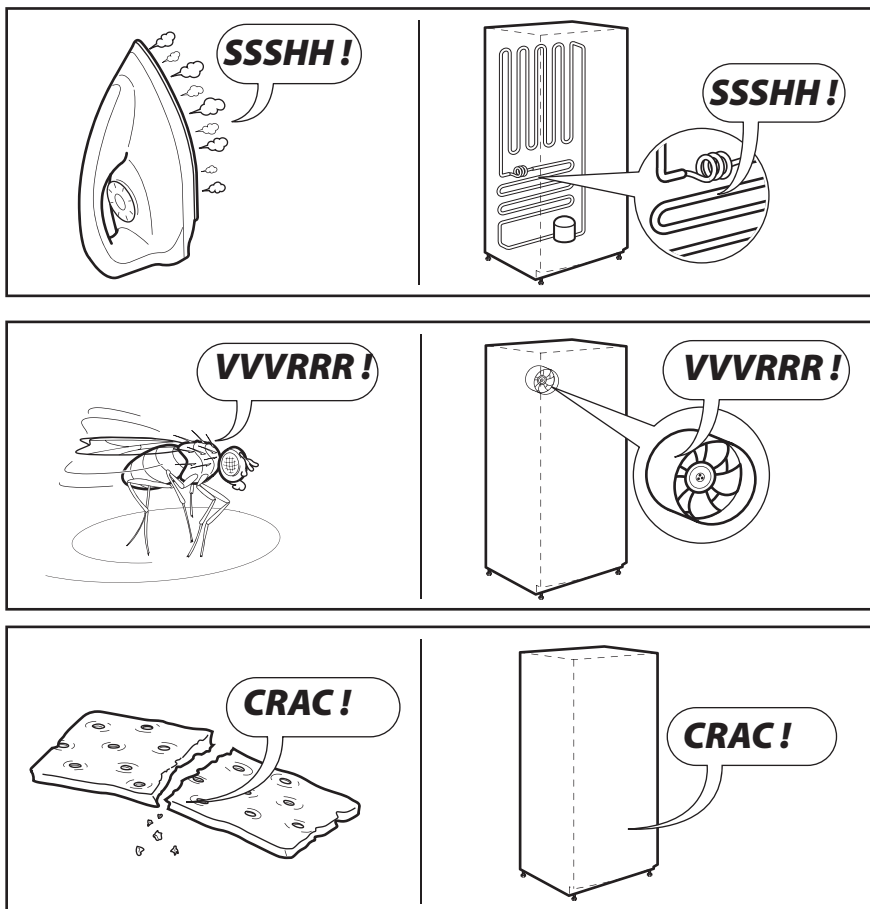
Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.



11. BRUITS

L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit frigorifique).





12. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

De Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.

Merci d'aider à protéger l'environnement et la santé de tous en recyclant les déchets issus d'appareils électriques et électroniques.

Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Confiez le produit à votre centre de recyclage local ou contactez le service municipal.





ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	21
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	22
3. DESCRIÇÃO DO APARELHO	24
4. FUNCIONAMENTO	25
5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA	25
6. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS	26
7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	28
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	29
9. INSTALAÇÃO	32
10. DADOS TÉCNICOS	35
11. RUÍDOS	36
12. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS	37

ESTAMOS A PENSAR EM SI

Obrigado por ter adquirido um aparelho Electrolux. Escolheu um produto que traz consigo décadas de experiência profissional e inovação. Engenhoso e elegante, foi concebido a pensar em si. Assim, quando o utilizar, terá a tranquilidade de saber que obterá sempre óptimos resultados.

Bem-vindo(a) à Electrolux.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre serviços:
www.electrolux.com



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:
www.electrolux.com/productregistration



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:
www.electrolux.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Recomendamos a utilização de peças de substituição originais.
Quando contactar a Assistência Técnica, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.
A informação encontra-se na placa de características. Modelo, PNC, Número de Série



Aviso / Cuidado - Informações de segurança.



Informações gerais e sugestões.



Informações ambientais.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.





1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorretas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas e instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - Casas de campo; áreas de cozinha em lojas destinadas aos funcionários, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - para utilização por parte de hóspedes de hotéis, motéis, pousadas ou outros ambientes de tipo residencial.
- Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.
- Não coloque substâncias explosivas como as embalagens de aerossóis com um propulsor inflamável no interior deste aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído





- pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Se o aparelho estiver equipado com um dispositivo de fazer gelo ou um dispensador de água, encha-os apenas com água potável.
- Se o aparelho necessitar de uma ligação de água, ligue-o apenas a uma fonte de água potável.
- A pressão de entrada de água tem de estar entre um mínimo de 1 bar (0,1 MPa) e um máximo de 10 bar (1 MPa).

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

**AVISO!**

A instalação deste aparelho só deve ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Cumpra as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque o aparelho é pesado. Use sempre luvas de proteção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- A parte traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em áreas demasiado húmidas nem demasiado frias, tais como anexos, garagens ou adegas.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o pela extremidade dianteira para evitar riscar o chão.

2.2 Ligação elétrica

**AVISO!**

Risco de incêndio e choque elétrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Todas as ligações eléctricas devem ser realizadas por um electricista devidamente qualificado.
- Certifique-se de que a informação sobre a ligação elétrica existente na placa de características está em conformidade com a alimentação elétrica. Se não estiver, contacte um electricista.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (por ex. a ficha e o cabo de alimentação elétrica, compressor). Contacte a assistência ou um electricista para substituir os componentes elétricos.
- O cabo de alimentação elétrica deve ficar abaixo do nível da ficha de alimentação.
- Ligue a ficha à tomada de alimentação elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.





2.3 Utilização



AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou incêndio.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos elétricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem considerados aplicáveis pelo fabricante.
- Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração. Contém isobutano (R600a), um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Este gás é inflamável.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que itens quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque refrigerantes dentro do compartimento de congelação. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor nem no condensador. Eles estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.

2.4 Iluminação interior

- O tipo de lâmpada utilizado neste aparelho não é adequado para iluminação doméstica.

2.5 Manutenção e limpeza



AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer ação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento. A manutenção e o recarregamento só devem ser efetuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.6 Eliminação



AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação elétrica.
- Corte o cabo de alimentação elétrica e elimine-o.
- Retire a porta para evitar que crianças e animais de estimação possam ficar presos no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho corretamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

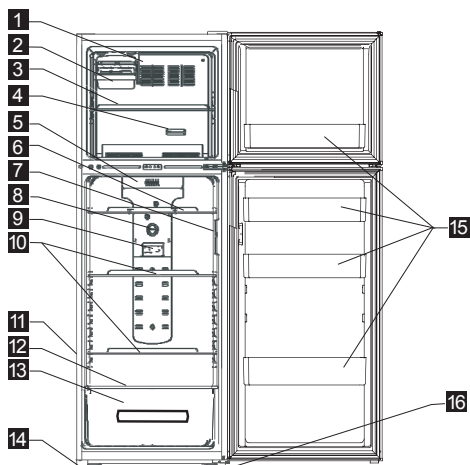




3. DESCRIÇÃO DO APARELHO

Vista geral do aparelho

- 1** Protecção do enrolamento
- 2** Tabuleiro para gelo
- 3** Prateleira do congelador
- 4** Regulador da temperatura do congelador
- 5** Controlador
- 6** Prateleira do frigorífico
- 7** Interruptor de iluminação da porta
- 8** Botão de ajuste
- 9** Tampa da lâmpada
- 10** Prateleira do frigorífico
- 11** Placa lateral
- 12** Protecção da gaveta dos legumes
- 13** Gaveta dos legumes
- 14** Pés reguláveis
- 15** Prateleira da porta
- 16** Pés reguláveis



Nota: Devido à melhoria contínua dos nossos produtos, o seu frigorífico pode divergir ligeiramente do modelo apresentado neste Manual de instruções, mas as respectivas funções e métodos de utilização permanecem iguais.



4. FUNCIONAMENTO

4.1 Ligar

Ligue a ficha à tomada eléctrica. Rode o regulador de temperatura para a direita para uma definição média.

4.2 Desligar

Para desligar o aparelho, rode o regulador de temperatura para a posição "0".

4.3 Regulação da temperatura

A temperatura é regulada automaticamente. Para utilizar o aparelho, proceda do seguinte modo:

- rode o regulador de temperatura em direcção às definições inferiores para obter a frescura mínima.
- rode o regulador de temperatura em direcção às definições superiores para obter a frescura máxima.



Normalmente, uma definição média é a mais adequada.

No entanto, a definição exacta deve ser escolhida tendo em conta que a temperatura no interior do aparelho depende dos seguintes aspectos:

- temperatura ambiente
- frequência de abertura da porta
- quantidade de alimentos guardados
- localização do aparelho.



AVISO!

Se a temperatura ambiente for alta ou se o aparelho estiver completamente cheio e estiver regulado para as temperaturas mais baixas, pode funcionar continuamente e provocar a formação de gelo na parede posterior. Neste caso, o selector deve ser colocado num valor de temperatura superior para permitir a descongelação automática, reduzindo assim o consumo de energia.

5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

5.1 Acessórios 1) prateleiras/ tabuleiros amovíveis

- O aparelho é fornecido com várias prateleiras em vidro ou em plástico ou vários tabuleiros metálicos.
 - Os diferentes modelos apresentam diferentes combinações, além de divergirem em termos de qualidade.
- As paredes do frigorífico têm várias calhas que lhe permitem posicionar as prateleiras como preferir.

5.2 Posicionamento das prateleiras da porta

- Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de várias dimensões, as prateleiras da porta podem ser colocadas em diferentes alturas.
- Proceda do seguinte modo para realizar este tipo de ajustes: puxe gradualmente a prateleira na direcção das setas até se soltar e, de seguida, reposicione conforme pretendido.

5.3 Gaveta dos legumes

- A gaveta é adequada para conservar fruta e legumes.

5.4 Produção de cubos de gelo

- Este aparelho possui uma ou mais cuvetes para a produção de cubos de gelo.

5.5 Congelação de alimentos frescos

- O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.
- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na placa de características, uma etiqueta situada no interior do aparelho.
- O processo de congelação demora 24 horas, por isso, não coloque outros alimentos a congelar durante este período.





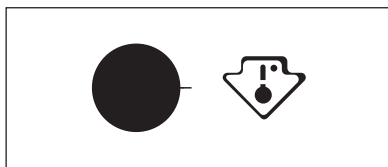
5.6 Armazenamento de alimentos congelados 2)

- Durante a primeira colocação em funcionamento do aparelho ou após um período de inatividade. Deixe o aparelho funcionar durante, pelo menos, 2 horas nas definições superiores antes de colocar produtos nos respectivos compartimentos.

IMPORTANTE!

Em caso de descongelação acidental, por exemplo, se a energia estiver desligada durante mais tempo do que o "Tempo de autonomia" indicado na tabela de características técnicas, os alimentos descongelados terão de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois novamente congelados (depois de cozinhados).

Indicador de temperatura



5.7 Descongelação 2)

- Antes de serem utilizados, os alimentos congelados ou ultracongelados podem ser descongelados no frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.
- Os produtos pequenos podem ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador. Neste caso, a confecção demora mais tempo.

IMPORTANTE!

Para tirar o máximo partido do volume dos compartimentos de armazenamento dos alimentos frescos e dos alimentos congelados, o utilizador pode retirar uma ou mais prateleiras ou gavetas do aparelho de acordo com as necessidades de utilização diária.

- 1) Se o aparelho tiver acessórios e funções específicos.
- 2) Se o aparelho tiver congelador.

Este aparelho é vendido em França.

De acordo com os regulamentos em vigor nesse país, este aparelho tem de estar equipado com um dispositivo especial (ver figura) colocado no compartimento inferior do frigorífico para indicar a zona mais fria.

6. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS

6.1 Sons de funcionamento normais

- Poderá ouvir um som de gorgolejar ténue e um som borbulhante quando o refrigerante estiver a ser bombeado através das bobinas ou tubagens. Esta situação é normal.
- Quando o compressor está ligado, o refrigerante está a ser bombeado e ouvirá um zumbido e um ruído pulsante provenientes do compressor. Esta situação é normal.
- A dilatação térmica poderá provocar um ruído repentino de estalido. É natural e não constitui um fenómeno físico perigoso. Esta situação é normal.
- Quando o compressor ligar ou desligar, ouvirá um "clique" ténue no regulador de temperatura. Esta situação é normal.

6.2 Conselhos para poupar energia

- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o absolutamente necessário.
- Se a temperatura ambiente for alta e o regulador de temperatura estiver definido para uma temperatura baixa com o aparelho completamente cheio, o compressor pode funcionar continuamente provocando a formação de gelo no evaporador. Se tal acontecer, coloque o regulador de temperatura em definições superiores, para permitir a descongelação automática e poupar electricidade.





6.3 Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- não guarde alimentos quentes ou líquidos que se evaporam no frigorífico
- cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um cheiro forte
- posicione os alimentos de modo a que o ar possa circular livremente em redor

6.4 Conselhos para a refrigeração

Conselhos úteis

Carne (todos os tipos): introduza em sacos de polieteno e coloque na prateleira de vidro por cima da gaveta dos legumes.

Por motivos de segurança, opte por esta forma de conservação durante apenas um ou dois dias.

Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem estar cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.

Fruta e legumes: devem ser bem lavados e colocados nas gavetas especiais fornecidas.

Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais, embrulhados em folha de alumínio ou colocados em sacos de polieteno para eliminar o máximo de ar possível. Embalagens de leite: devem estar fechadas e devem ser conservadas na prateleira para embalagens da porta.

Produtos como bananas, batatas, cebolas e alho não devem ser guardados no frigorífico se não estiverem embalados.

6.5 Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na placa de características;
- o processo de congelação demora 24 horas. não devem ser colocados mais alimentos a congelar durante este período;
- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos;

- conserve os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para possibilitar subsequentemente a descongelação apenas da quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, evitando assim o aumento de temperatura dos alimentos congelados;
- a conservação dos alimentos sem gordura é melhor e mais prolongada do que a dos alimentos com gordura; o sal reduz o tempo de conservação dos alimentos;
- a água congela, se for consumida imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, pode causar queimaduras de gelo na pele;
- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem individual para saber o tempo de armazenamento.

6.6 Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, siga estas indicações:

- certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário;
- uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados;
- não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor dos alimentos.





7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

7.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro para remover o cheiro típico de um produto novo e seque-os minuciosamente.

**AVISO!**

Não utilize detergentes nem pós abrasivos, pois estes produtos danificam o acabamento.

**CUIDADO!**

Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.



Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; por isso, as tarefas de manutenção e de recarga devem ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor na parte de trás do aparelho com uma escova. Esta operação irá melhorar o desempenho do aparelho e poupar electricidade.

**AVISO!**

Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Muitos produtos de limpeza para superfícies de cozinha contêm produtos químicos que podem deteriorar/danificar os plásticos utilizados neste aparelho. Por esta razão é aconselhável que a estrutura exterior deste aparelho seja limpa apenas com água morna com um pouco de solução de limpeza adicionada.

Após a limpeza, volte a ligar o equipamento à tomada eléctrica.

7.2 Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro;
- verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos;
- lave e seque minuciosamente.

**AVISO!**

Não puxe, não desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos no interior do aparelho. Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados nem cera de polir para limpar o interior, pois irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

7.3 Descongelação do frigorífico e do congelador

Os dois compartimentos deste modelo são elementos "No frost" (Sem gelo). Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes interiores, quer nos alimentos. A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente.





8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**CUIDADO!**

Antes da resolução de problemas, desligue a ficha da tomada eléctrica. A resolução de problemas que não estejam indicados neste manual só deve ser efectuada por um electricista qualificado ou uma pessoa competente.

**AVISO!**

A utilização normal compreende a ocorrência de alguns ruídos (compressor, refrigeração).

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado correctamente.	Verifique se o aparelho está estável (os quatro pés devem estar assentes no chão).
O compressor funciona continuamente.	O regulador de temperatura pode estar mal definido.	Defina uma temperatura superior.
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".
	A porta foi aberta muitas vezes.	Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário.
	A temperatura do produto é demasiado elevada.	Deixe o produto arrefecer até à temperatura ambiente antes de o guardar.
	A temperatura ambiente é demasiado elevada.	Reduza a temperatura ambiente.
Há água a escorrer na parede posterior do frigorífico.	Durante o processo de descongelação automática, o gelo descongela na parede posterior.	Esta situação é normal.
A água escorre para o frigorífico.	A saída de água está obstruída.	Limpe a saída de água.
	Há produtos a impedir que a água escorra para o colector de água.	Certifique-se de que os produtos não tocam na parede posterior.
A água escorre para o chão.	A saída de água descongelada não escorre para o tabuleiro de evaporação acima do compressor.	Ligue a saída de água descongelada ao tabuleiro de evaporação.
Existe demasiado gelo acumulado.	Os produtos não estão embalados correctamente.	Embale os produtos correctamente.
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".
	O regulador de temperatura pode estar mal definido.	Selecione uma temperatura superior.





Problema	Causa possível	Solução
A temperatura do aparelho é demasiado baixa.	O regulador de temperatura pode estar mal definido.	Selecione uma temperatura superior.
A temperatura do aparelho é demasiado elevada.	O regulador de temperatura pode estar mal definido.	Selecione uma temperatura inferior.
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".
	A temperatura do produto é demasiado elevada.	Deixe o produto arrefecer até à temperatura ambiente antes de o guardar.
	Foram guardados muitos produtos ao mesmo tempo.	Guarde menos produtos de cada vez.
A temperatura no frigorífico está demasiado alta.	Não há circulação de ar frio no aparelho.	Certifique-se de que existe circulação de ar frio no aparelho.
A temperatura do congelador é demasiado elevada.	Os produtos estão demasiado perto uns dos outros.	Guarde os produtos de forma a possibilitar a circulação de ar frio.
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha não está correctamente ligada à tomada eléctrica.	Ligue a ficha correctamente à tomada eléctrica.
	O aparelho não tem alimentação eléctrica. Não existe tensão na tomada eléctrica.	Ligue outro aparelho eléctrico à tomada eléctrica. Contacte um electricista qualificado.
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em espera.	Feche e abra a porta.
	A lâmpada está avariada.	Consulte "Substituir a lâmpada".

Se o aparelho continuar a não funcionar correctamente depois de ter efectuado as verificações acima mencionadas, contacte o Centro de Assistência Pós-venda.





8.1 Substituir a lâmpada



AVISO!

Se a lâmpada estiver danificada, a respectiva substituição deve ser efectuada apenas por um electricista qualificado ou pessoa competente! A substituição de lâmpadas efectuada por pessoas sem formação adequada pode provocar ferimentos ou avarias graves. Para evitar perigos, as lâmpadas devem ser substituídas por pessoas qualificadas. Para mais informações, contacte o Centro de Assistência local.



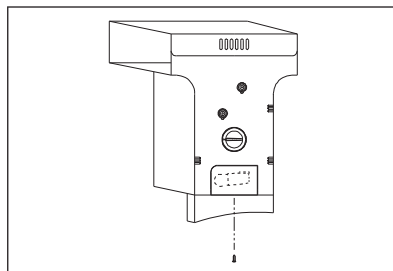
AVISO!

Se a lâmpada estiver danificada, não a substitua.

Antes de retirar a lâmpada, proteja o frigorífico ou desligue-o da tomada eléctrica. Se não o fizer, pode provocar choques eléctricos ou ferimentos.

- Dados da lâmpada: 220-240 V, máx. 1,5 W.
- Utilize a chave de parafusos para retirar o parafuso.

- Retire a tampa da lâmpada deslocando-a levemente para cima.
- Desenrosque a lâmpada.
- Substitua a lâmpada por uma lâmpada de 1,5 W para frigorífico da mesma forma e tamanho.
- Volte a colocar a tampa da lâmpada.



8.2 Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".
3. Se necessário, substitua as juntas defeituosas da porta. Contacte o Centro de Assistência Técnica.





9. INSTALAÇÃO



AVISO!

Antes de instalar o aparelho, leia atentamente as "Informações de segurança" para sua segurança e para utilizar o aparelho correctamente.



AVISO!

Deve ser possível desligar o aparelho da corrente eléctrica; a ficha de alimentação eléctrica tem de ficar facilmente acessível após a instalação.

9.1 Posicionamento

Instale este aparelho num local com uma temperatura ambiente que corresponde à classe climática indicada na placa de dados do aparelho:

9.2 Localização

Importante! Tem de existir uma boa ventilação em torno do frigorífico para se obter uma fácil dissipação do calor, elevada eficiência de refrigeração e baixo consumo de energia. Para tal, é necessário espaço livre suficiente em torno do frigorífico. É aconselhável que exista uma distância de 75 mm entre a parte de trás do frigorífico e a parede, um espaço de, pelo menos, 100 mm dos dois lados, uma altura superior a 100 mm a partir do topo, bem como um espaço livre à frente para poder abrir as portas a 160°.

9.3 Ligação eléctrica

Antes de ligar a ficha à tomada eléctrica, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica doméstica.

O aparelho tem de ser ligado à terra. Para tal, a ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra os regulamentos em vigor, e consulte um electricista qualificado.

O fabricante recusa toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima mencionadas não sejam cumpridas.

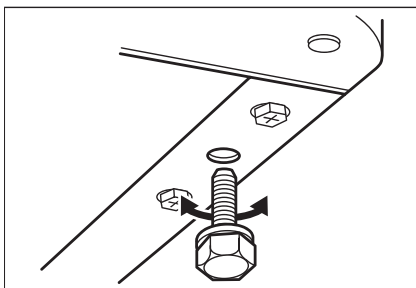
Este aparelho cumpre com as directivas da C.E.E.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C





9.4 Nivelamento

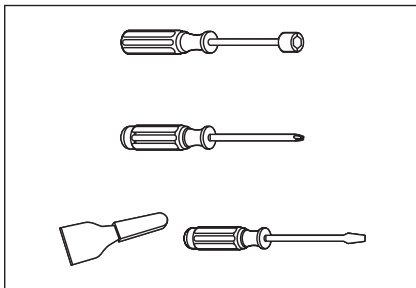


Quando instalar o aparelho, certifique-se de que este fica nivelado. O nivelamento é obtido através dos dois pés ajustáveis na base, à frente.

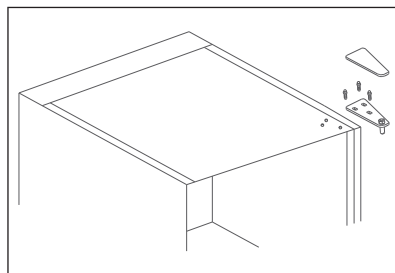
9.5 Reversibilidade da porta

É possível alterar a abertura da porta do lado direito (definida de fábrica) para o lado esquerdo, caso o local de instalação implique essa mesma alteração. Ferramentas necessárias:

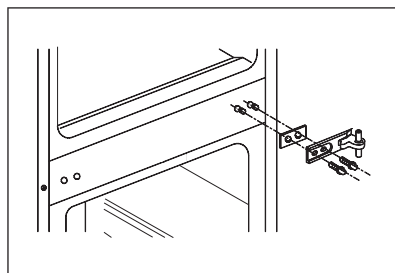
1. chave de soquete de 8 mm
2. chave de fendas em forma de cruz
3. espátula ou chave de fendas estreita.



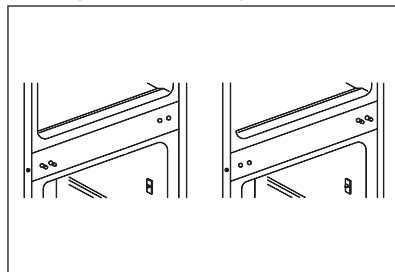
4. Retire a tampa da dobradiça superior e o suporte da dobradiça superior desapertando as três porcas de fixação. Retire a porta superior e coloque-a sobre uma superfície acolchoada para evitar os riscos.



5. Retire os dois parafusos flangeados e, de seguida, retire a dobradiça do meio que mantém a porta inferior no devido lugar. Retire a porta inferior e coloque-a sobre uma superfície acolchoada para evitar os riscos.

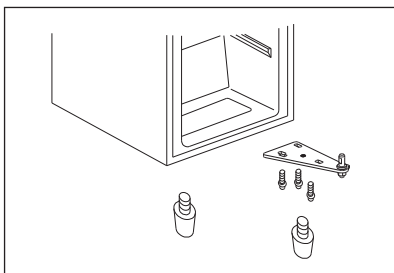


6. Retire a protecção dos orifícios da dobradiça dos orifícios à direita, tal como ilustrado, e desloque-a para o orifício destapado do lado esquerdo.

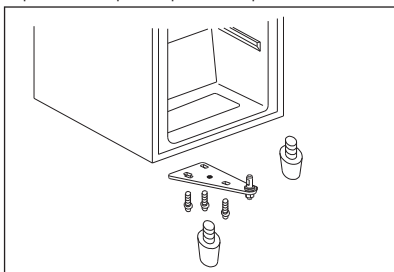


7. Retire os dois pés ajustáveis e o suporte da dobradiça inferior desapertando os parafusos.

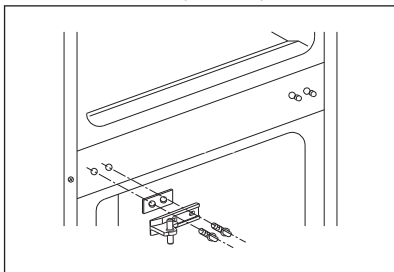




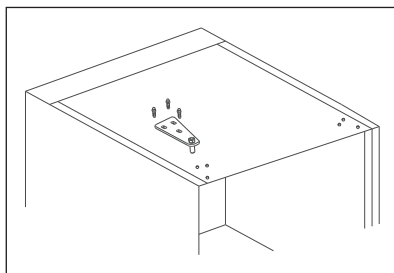
- 8.** Volte a colocar os dois pés ajustáveis. Coloque a porta inferior na devida posição. Fixe o nível da porta, insira o perno da dobradiça inferior no orifício interior da porta e depois aperte os parafusos.



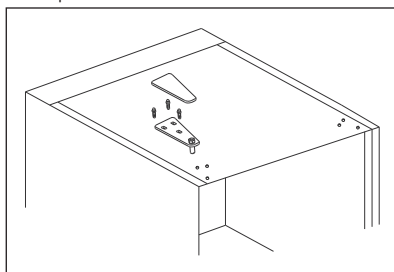
- 9.** Inverta o sentido da dobradiça do meio em 180 graus e depois desloque-a para a esquerda para a devida posição. Insira o perno da dobradiça do meio no orifício superior da porta inferior e depois aperte os parafusos. Coloque a porta superior na devida posição. Fixe o nível da porta; insira o perno da dobradiça do meio no orifício inferior da porta superior.



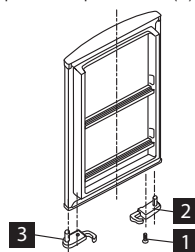
- 10.** Desloque a dobradiça superior para a esquerda para a devida posição. Insira o perno da dobradiça superior no orifício superior da porta superior e, de seguida, aperte os parafusos para fixar a porta.



- 11.** Volte a colocar a tampa da dobradiça superior.



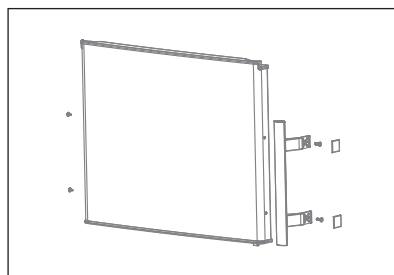
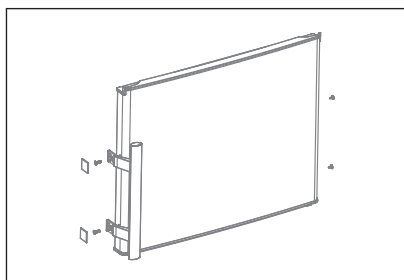
- 12.** Retire o parafuso (1) que fixa o batente da porta (3) e depois retire o batente da porta (3). Insira o batente da porta (2) e volte a apertar o parafuso (1).



- 13.** Se o aparelho tiver manípulos como os abaixo ilustrados, deve realizar uma última acção - mude os manípulos do lado esquerdo para o lado direito cumprindo os seguintes passos:

- 1** retire as coberturas do manípulo e as coberturas dos orifícios de parafusos, solte os parafusos,
- 2** desloque o manípulo para o lado direito, rode-o em 180° e depois instale-o na posição correspondente do lado direito com parafusos,
- 3** Cubra os orifícios de parafusos do lado esquerdo.





AVISO!

Durante a alteração do lado de abertura da porta, o aparelho não pode estar ligado à tomada eléctrica. Desligue previamente a ficha da tomada eléctrica.

10. DADOS TÉCNICOS

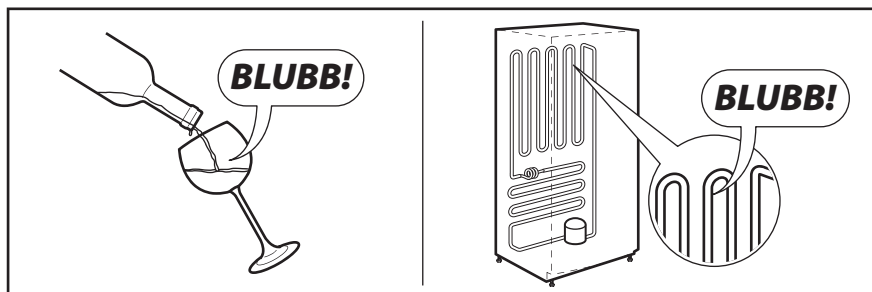
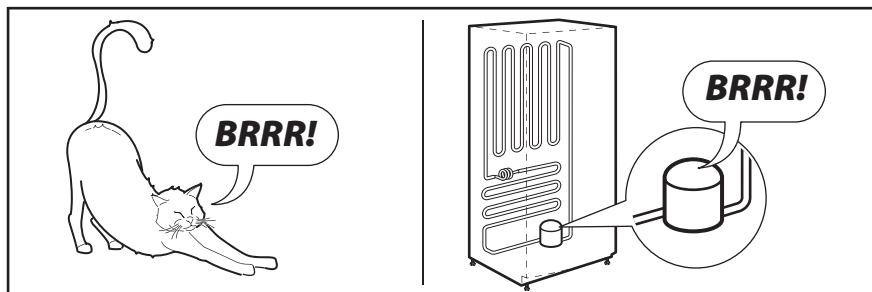
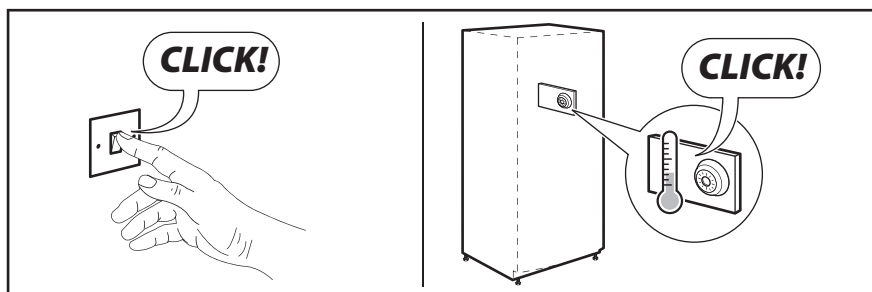
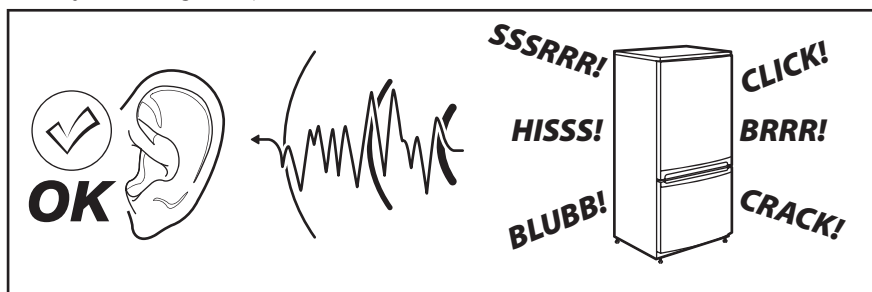
Dimensão	
Altura	1690 mm
Largura	594 mm
Profundidade	678 mm
Tempo de autonomia	15 h
Tensão	220–240 V
Frequência	50 Hz

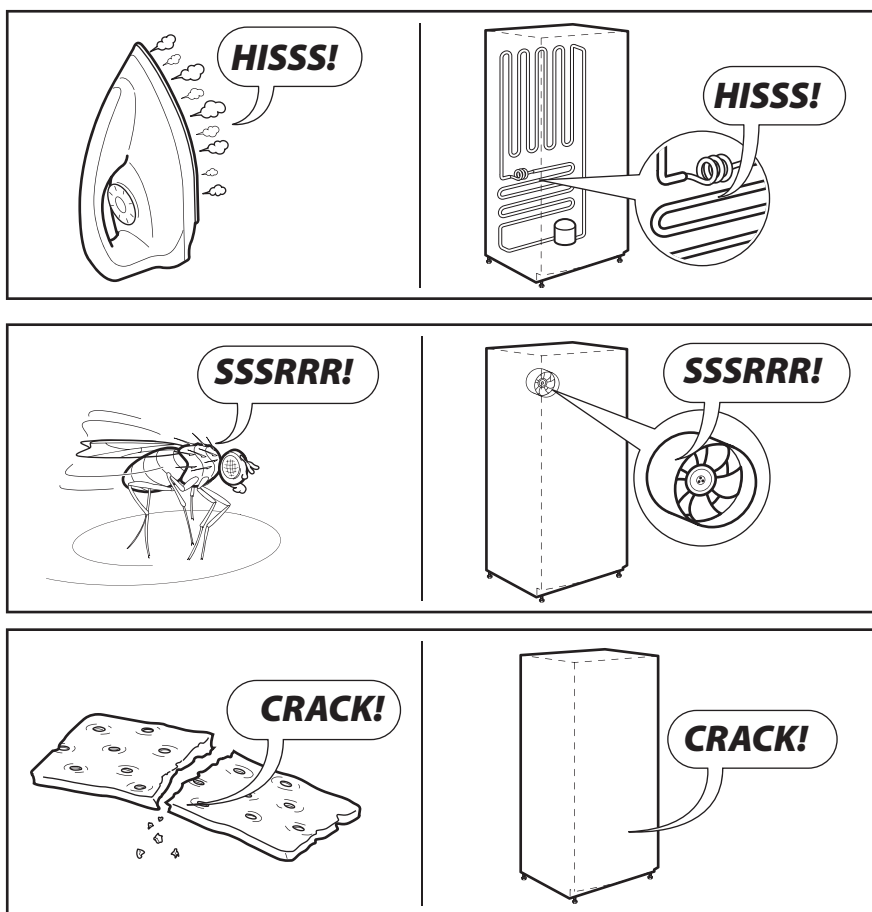
As informações técnicas encontram-se na placa de características existente no lado esquerdo do interior do aparelho e na etiqueta de energia.



11. RUÍDOS

Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).





12. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo .

Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem.

Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de resíduos

de aparelhos eléctricos e electrónicos.

Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.





ÍNDICE

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	39
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	40
3. DESCRIPCIÓN DEL APARATO	42
4. FUNCIONAMIENTO.....	43
5. USO DIARIO.....	43
6. CONSEJOS ÚTILES	44
7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	46
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	47
9. INSTALACIÓN	50
10. DATOS TÉCNICOS.....	53
11. RUIDOS	54
12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	55

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un aparato Electrolux. Ha escogido un producto que incorpora décadas de experiencia profesional e innovación. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así pues, siempre que lo utilice, puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.

Bienvenido a Electrolux.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.electrolux.com/productregistration



Adquirir accesorios, consumibles y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con el servicio, cerciőrese de tener la siguiente información a mano.

La información se puede encontrar en la placa de características. Debe disponer del modelo, del código de número de producto y del número de serie.



Advertencia / Precaución. Información sobre seguridad.



Información general y consejos.



Información medioambiental.

Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.





1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones que se proporcionan. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Conserve estas instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con este aparato electrodoméstico.
- Evite que los niños lleven a cabo la limpieza y el mantenimiento de la unidad sin la supervisión adecuada.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico y aplicaciones similares, como por ejemplo:
 - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Por clientes de hoteles, moteles, hostales o pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No obstruya las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato ni de la estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos que recomiende el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos en el electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores de agua ni vapor para limpiar el electrodoméstico.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y suave. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No guarde en este aparato sustancias explosivas como latas de





- aerosol con propulsor inflamable.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico o un profesional tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Si el aparato está equipado con sistema de fabricación de hielo o dispensador de agua, rellénelos con agua potable exclusivamente.
- Si el aparato requiere una conexión de agua, conéctelo a una toma de agua potable exclusivamente.
- La presión de la entrada de agua (mínima y máxima) debe oscilar entre 1 bar (0,1 MPa) y 10 bares (1 MPa).

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA

La instalación de este aparato debe realizarla únicamente una persona cualificada.

- Retire todo el material de embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación proporcionadas con el aparato.
- Tenga siempre cuidado al mover este electrodoméstico, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección.
- Asegúrese de contar con una buena circulación de aire alrededor del aparato.
- Espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Es necesario esperar para permitir que el aceite vuelva al compresor.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas.
- La parte posterior del aparato debe colocarse contra la pared.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas demasiado húmedas o demasiado frías, como anexos, cocheras o bodegas.
- Cuando mueva el aparato, levántelo por el borde delantero para evitar que

raye el suelo.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA

Existe riesgo de incendio y descargas eléctricas.

- El aparato debe tener conexión a tierra.
- Un electricista cualificado deberá realizar todas las conexiones eléctricas.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa de características coinciden con las del suministro eléctrico. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma de corriente con aislamiento de conexión a tierra.
- No utilice adaptadores con varios enchufes ni cables de extensión.
- Asegúrese de no causar daños a los componentes eléctricos (como el enchufe, el cable de corriente y el compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar un cable dañado.
- El cable de corriente debe mantenerse por debajo del nivel del enchufe.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.





- No tire del cable de corriente para desconectar el aparato. Para desconectarlo, tire siempre del enchufe.

2.3 Uso



ADVERTENCIA

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No modifique las especificaciones de este aparato.
- No ponga aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro del aparato, a menos que el fabricante indique que puede hacerlo.
- Tenga cuidado de no provocar daños al circuito del refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si el circuito del refrigerante se daña, asegúrese de que no existan fuentes de ignición ni llamas en la habitación. Ventile la habitación.
- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el recipiente de la bebida.
- No almacene gases ni líquidos inflamables en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables en el interior del aparato, ni tampoco cerca o encima de él.
- No toque el compresor ni el condensador. Están muy calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.
- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

2.4 Luz interna

- La bombilla de este aparato no es apta para iluminar la casa.

2.5 Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA

Existe riesgo de que se produzcan lesiones o daños en el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. El mantenimiento y la recarga de la unidad deberán depender exclusivamente de personal cualificado.
- Examine con regularidad el desagüe del aparato y, en caso necesario, límpielo. Si el desagüe se bloquea, el agua de la descongelación se acumulará en la base del aparato.

2.6 Desecho del aparato



ADVERTENCIA

Existe riesgo de lesión o asfixia.

- Desconecte el aparato de la toma de corriente.
- Corte el cable de corriente y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que niños y animales se queden atrapados en el interior del aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información acerca de cómo desechar el aparato de manera correcta.
- No dañe la parte de la unidad refrigerante que está cerca del intercambiador de calor.

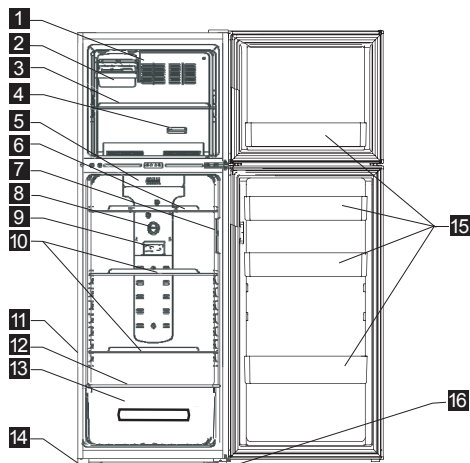




3. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Vista del aparato

- 1** Tapa del ventilador
- 2** Bandeja de hielo
- 3** Estante del congelador
- 4** Regulador de temperatura del congelador
- 5** Controlador
- 6** Estante del frigorífico
- 7** Interruptor de la luz de la puerta
- 8** Mando de ajuste
- 9** Cubierta de la lámpara
- 10** Estante del frigorífico
- 11** Panel lateral
- 12** Tapa del cajón de frutas y verduras
- 13** Conservador de verduras
- 14** Patas ajustables
- 15** Estante de la puerta
- 16** Patas ajustables



Nota: Debido a las constantes modificaciones de nuestros productos, es posible que su aparato pueda ser ligeramente diferente del ilustrado en el presente manual de instrucciones. Sin embargo, su funcionamiento y métodos de uso son los mismos.





4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Encendido

Introduzca el enchufe en la toma de pared. Gire el regulador de temperatura hacia la derecha, a un ajuste intermedio.

4.2 Apagado

Para apagar el aparato, gire el regulador de temperatura hasta la posición "0".

4.3 Regulación de la temperatura

La temperatura se regula automáticamente. Para utilizar el aparato, proceda como se indica:

- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más bajos para un valor inferior de frío.
- Gire el regulador de temperatura hacia ajustes más altos para un valor superior de frío.



Lo más conveniente es ajustar la temperatura en una posición intermedia.

Sin embargo, el ajuste exacto debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- la temperatura ambiente
- la frecuencia con que se abre la puerta
- la cantidad de alimentos guardados
- la ubicación del aparato



ADVERTENCIA

Si la temperatura ambiente es elevada o el aparato está totalmente lleno y se ha ajustado a las temperaturas más bajas, puede mantenerse en marcha de manera continua provocando la formación de escarcha en la pared posterior. En tal caso, el mando debe colocarse a temperatura más elevada para permitir la descongelación automática y reducir así el consumo energético.

5. USO DIARIO

5.1 Accesorios: estantes/ bandejas móviles

- El aparato incluye varios estantes de plástico o cristal o bandejas de rejilla.
 - Los distintos modelos tienen combinaciones diferentes y de diferente calidad.
- Las paredes del frigorífico cuentan con una serie de guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.

5.2 Colocación de los estantes de la puerta

- Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas.
- Para realizar estos ajustes mueva gradualmente el estante en la dirección de las flechas hasta retirarlo del soporte y colóquelo en la posición que desee.

5.3 Cajón de verduras

- Este cajón es adecuado para guardar frutas y verduras.

5.4 Producción de cubitos de hielo

- Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo.

5.5 Congelación de alimentos frescos

- El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.
- La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de características, una etiqueta situada en el interior del aparato.
- El proceso de congelación dura 24 horas; durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.





5.6 Almacenamiento de comida congelada

- Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso. Deje el aparato en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

¡ATENCIÓN!

En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha durado más que el valor indicado en la tabla de características técnicas bajo la especificación "periodo de tiempo en descongelación", los alimentos descongelados deberán consumirse cuanto antes o cocinarse de inmediato, y luego volverse a congelar (después de cocinados).

5.7 Descongelación

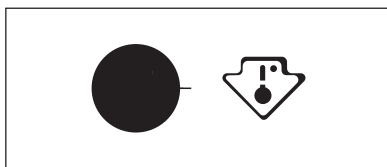
- Antes de su utilización, los alimentos ultracongelados se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.
- Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas directamente del congelador. En tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

¡ATENCIÓN!

Para aprovechar mejor el volumen del compartimento de alimentos frescos o congelados, el usuario puede extraer uno o varios estantes o cajones, en función del uso necesario.

- 1) Si el aparato contiene accesorios y funciones relacionadas.
- 2) Si el aparato contiene un compartimento congelador.

Indicador de temperatura



Este aparato está autorizado para su venta en Francia.

En conformidad con la normativa válida en dicho país, deberá ir provisto de un dispositivo especial (consulte la figura) situado en el compartimento inferior del frigorífico para indicar la zona más fría del mismo.

6. CONSEJOS ÚTILES

6.1 Sonidos de funcionamiento normal

- Es posible que oiga un gorgoteo o un burbujeo cuando el refrigerante se bombea por el serpentín o los tubos. Esto es normal.
- Cuando está en marcha, el compresor bombea el refrigerante a través de todo el circuito y emite un zumbido o un sonido intermitente. Esto es normal.
- La dilatación térmica puede causar una serie de crujidos repentinos. Se trata de un fenómeno físico natural y no peligroso. Esto es normal.
- Cuando el compresor se activa o desactiva, el regulador de temperatura emite un chasquido débil. Esto es normal.

6.2 Consejos para ahorrar energía

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Si la temperatura ambiente es alta, se ha ajustado un valor de temperatura bajo y el aparato está totalmente lleno, el compresor podría funcionar sin detenerse y generar escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, gire el regulador de temperatura hasta valores más bajos para facilitar la descongelación automática y ahorrar en el consumo eléctrico.





6.3 Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener los mejores resultados:

- No guarde en el frigorífico alimentos calientes ni líquidos en evaporación.
- Cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes.
- Coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

6.4 Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

Carne (de todo tipo): guárdela en bolsas de plástico y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras.

Por razones de seguridad, no la guarde más de uno o dos días.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: guárdelos cubiertos en cualquiera de las bandejas de cristal.

Frutas y verduras: una vez lavadas a fondo, guárdelas en los cajones especiales suministrados al efecto.

Mantequilla y queso: utilice recipientes herméticos especiales, papel de aluminio o bolsas de plástico para excluir tanto aire como sea posible. Botellas o cartones de leche: deben guardarse tapadas en el estante para botellas de la puerta.

No guarde en el frigorífico productos como plátanos, patatas, cebollas y ajos, a menos que estén empaquetados.

6.5 Consejos sobre la congelación

Para aprovechar al máximo el proceso de congelación, tenga en cuenta:

- La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de datos técnicos.
- El proceso de congelación tarda 24 horas. No añada más alimentos para congelar durante ese periodo.
- Congele solo alimentos de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios.

- Divida los alimentos en porciones pequeñas para agilizar el proceso de congelación y facilitar la descongelación y uso de las cantidades necesarias.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados.
- No permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, así evitará que aumente su temperatura.
- Los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
- El hielo que se consume inmediatamente después de extraerlo del congelador puede provocar quemaduras por congelación en la piel.
- Se recomienda etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo de almacenamiento.

6.6 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- Comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados.
- Procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible.
- Evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Tener en cuenta que los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo.
- No superar el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.





7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

7.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y los accesorios internos con agua templada y un jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación seque bien.



ADVERTENCIA

No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado.



PRECAUCIÓN

Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.



Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración por lo que cualquier tarea de mantenimiento o recarga la debe realizar personal técnico homologado.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo. Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.



ADVERTENCIA

Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de productos de limpieza para superficies de cocina contienen productos químicos que pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie solo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.

Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

7.2 Limpieza periódica

El aparato debe limpiarse de forma regular:

- Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- Revise periódicamente las juntas de la puerta y límpielas para mantenerlas limpias y sin restos.
- Aclare y seque a fondo.



ADVERTENCIA

No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.

No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que podrían dañar la superficie, además de dejar un olor intenso.

7.3 Descongelación del frigorífico y del congelador

Los dos compartimentos de este modelo son "No Frost". Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos. La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente.





8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**PRECAUCIÓN**

Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier reparación. Las reparaciones que no figuran en este manual deben dejarse en manos de un electricista o profesional



cualificado y competente.

ADVERTENCIA

Se oyen sonidos durante el funcionamiento normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Causa probable	Solución
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable (las cuatro patas deben estar bien apoyadas en el suelo).
El compresor funciona continuamente.	Es posible que el ajuste del regulador de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga la puerta abierta más tiempo del necesario.
	La temperatura del producto es demasiado alta.	Deje que la temperatura del producto descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlo.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
Cae agua por la placa posterior del frigorífico.	Durante el proceso de descongelación automática, la escarcha se derrite en la placa posterior.	Esto es normal.
El agua cae al interior del frigorífico.	La salida de agua está obstruida.	Limpie la salida de agua.
	Los alimentos impiden que el agua fluya al colector.	Compruebe que los productos no tocan la placa posterior.
Cae agua al suelo.	El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
Hay demasiado hielo y escarcha.	Los productos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.





Problema	Causa probable	Solución
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	Es posible que el ajuste del regulador de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
La temperatura del aparato es demasiado baja.	Es posible que el ajuste del regulador de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más alta.
La temperatura del aparato es demasiado alta.	Es posible que el ajuste del regulador de temperatura sea incorrecto.	Seleccione una temperatura más baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La temperatura del producto es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han almacenado muchos productos a la vez.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
La temperatura del frigorífico es demasiado alta.	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Compruebe que el aire frío puede circular libremente en el aparato.
La temperatura del congelador es demasiado alta.	Los productos están demasiado próximos entre sí.	Guarde los productos de modo que el aire frío circule entre ellos.
El aparato no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El aparato no está bien enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	El aparato no recibe corriente. La toma de corriente no proporciona alimentación.	Conecte un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
La bombilla no funciona.	La bombilla se encuentra en modo en espera.	Cierre la puerta y vuelva a abrirla.
	La bombilla es defectuosa.	Consulte la sección "Cambio de la bombilla".

Si después de las comprobaciones anteriores el aparato no funciona correctamente, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano.





8.1 Cambio de la bombilla



ADVERTENCIA

Si la bombilla está dañada, deje la reparación en manos de un electricista o de un profesional competente. El cambio de la bombilla por personas sin preparación o experiencia pueden causar lesiones personales o fallos de funcionamiento. Únicamente profesionales competentes deben realizar esta operación para evitar riesgos. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.



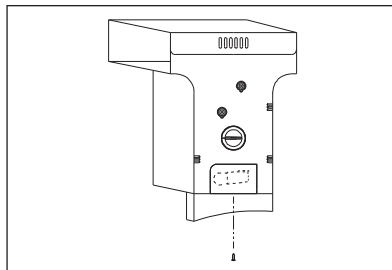
ADVERTENCIA

Compruebe si la bombilla está dañada. En tal caso, debe evitarse que la cambie el usuario.

Antes de retirar la bombilla, desconecte el frigorífico o desenchufe la alimentación en la toma de corriente. En caso contrario, podría provocar descargas eléctricas o lesiones graves.

- Datos técnicos de la bombilla: 220-240 V, 1,5 W como máximo.
- Utilice un destornillador de estrella para extraer la bombilla.

- Retire la tapa con cuidado.
- Desenrosque la bombilla.
- Sustitúyala por una bombilla para frigoríficos de 1,5 vatios de la misma forma y dimensiones.
- Vuelva a colocar la tapa de la bombilla.



8.2 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Ajuste la puerta si fuera necesario. Consulte el apartado "Instalación".
3. Si fuera necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico.



9. INSTALACIÓN



ADVERTENCIA

Antes de instalar el aparato, lea atentamente el apartado "Información sobre seguridad" para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del aparato.



ADVERTENCIA

Puede que en algún momento sea necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible tras la instalación del aparato.

9.1 Colocación

Instale el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

9.2 Ubicación

¡Atención! Es necesario que exista buena ventilación en torno al frigorífico para facilitar la disipación del calor, un rendimiento óptimo de la refrigeración y un bajo consumo de energía. Para ello, deje un espacio suficiente alrededor del frigorífico. Es aconsejable dejar un espacio de separación de unos 75 mm entre la parte trasera del frigorífico y la pared; de al menos 100 mm en ambos lados; de al menos 100 mm en su parte superior; y en el frente, espacio suficiente para poder abrir las puertas en un ángulo de 160°.

9.3 Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones indicadas anteriormente.

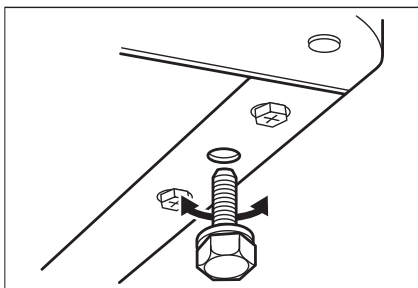
Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a + 32 °C
N	+16 °C a + 32 °C
ST	+16 °C a + 38°C
T	+16 °C a + 43°C





9.4 Nivelación

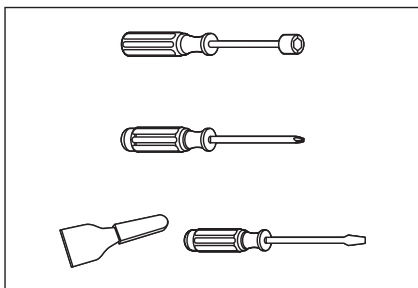


Al colocar el aparato compruebe que queda nivelado. Esto se puede conseguir utilizando las dos patas ajustables de la parte inferior delantera.

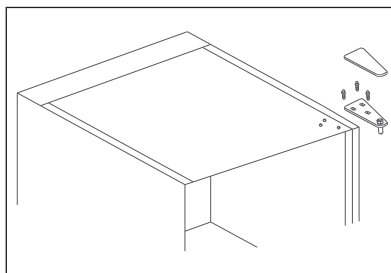
9.5 Cambio del sentido de apertura de la puerta

El lado de apertura de la puerta se puede cambiar de la derecha (como se suministra) a la izquierda, si el lugar de la instalación lo requiere. Herramientas necesarias:

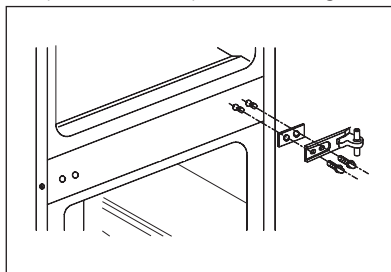
1. Llave de vaso de 8 mm
2. Destornillador de punta de estrella
3. Espátula o destornillador plano



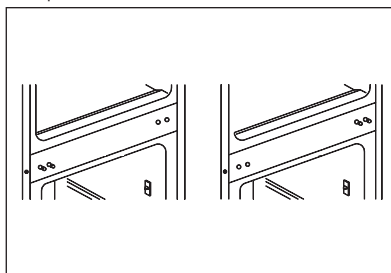
4. Retire la tapa de la bisagra superior y extraiga las tres tuercas de fijación para retirar el soporte de la bisagra. Levante la puerta superior con cuidado y colóquela en una superficie mullida para evitar rasguños.



5. Retire los dos tornillos de la pestaña y extraiga la bisagra central que sujeta la puerta inferior. Levante la puerta inferior con cuidado y colóquela en una superficie mullida para evitar rasguños.

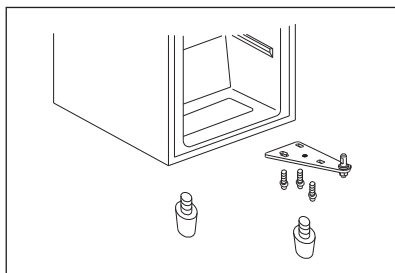


6. Extraiga la tapa del orificio de la bisagra tal y como se muestra. A continuación, colóquela en el orificio de la parte izquierda.

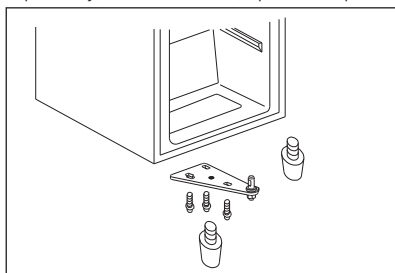


7. Retire las dos patas ajustables y extraiga la bisagra inferior retirando los pernos.

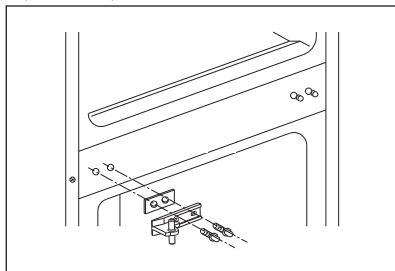




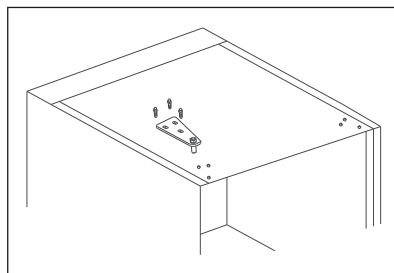
- 8.** Coloque las dos patas ajustables. Coloque la puerta inferior en la posición correcta. Fije el nivel de la puerta; inserte el pasador de la bisagra inferior en el orificio inferior de la puerta y, a continuación, apriete los pernos.



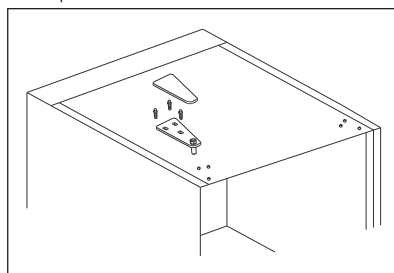
- 9.** Gire la bisagra central 180 grados e instálala en la posición correcta. Introduzca el pasador de la bisagra central en el orificio superior de la puerta inferior y apriete los pernos. Coloque la puerta superior en la posición correcta. Fije el nivel de la puerta; inserte el pasador de la bisagra central en el orificio inferior de la puerta superior.



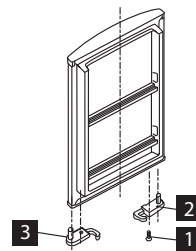
- 10.** Coloque la bisagra superior en la posición correcta a la izquierda. Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio superior de la puerta superior. A continuación, apriete los pernos y los tornillos para fijar la puerta.



- 11.** Vuelva a colocar la tapa de la bisagra superior.



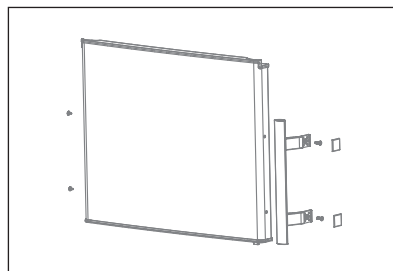
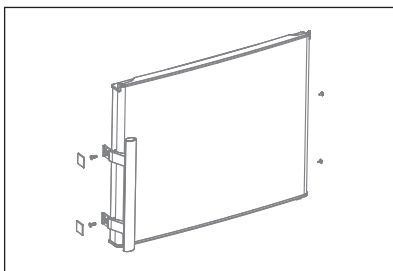
- 12.** Retire el tornillo (1) que sujeta el tope de la puerta (3) y retire el tope (3). Inserte el tope de la puerta (2) y apriete el tornillo (1).



- 13.** Si el aparato tiene asas como el de la imagen siguiente, debe realizar una acción adicional; cambiar las asas de la parte izquierda a la derecha siguiendo estos pasos:

- 1** Extraiga las tapas de las asas y las tapas de los orificios de los tornillos, y retire los tornillos.
- 2** Para instalar el asa en la parte derecha, gírela 180° y fíjela en su ubicación correspondiente con los tornillos.
- 3** Coloque las tapas de los orificios de los tornillos en la parte izquierda.



**ADVERTENCIA**

Cuando se cambie el lado de apertura de la puerta, el aparato debe encontrarse desconectado de la red eléctrica. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

10. DATOS TÉCNICOS

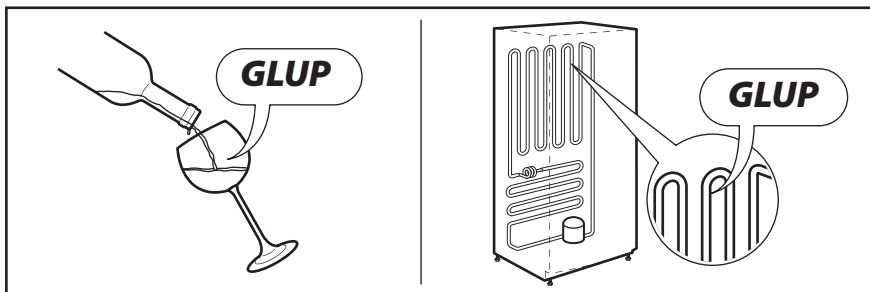
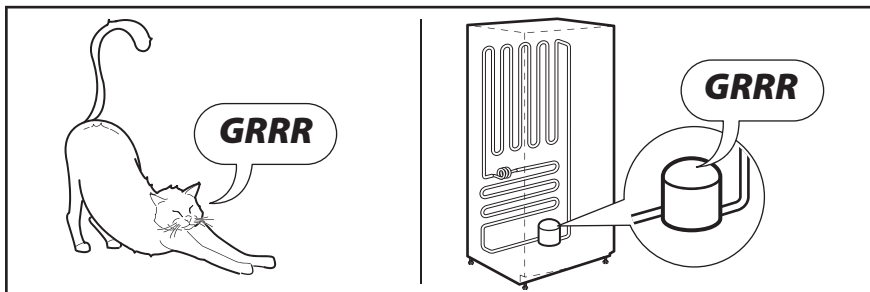
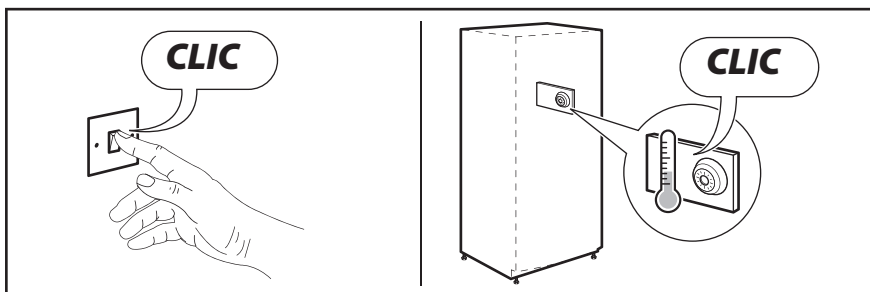
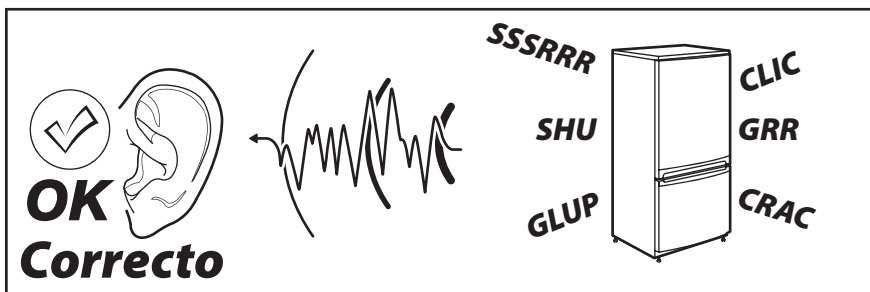
Medidas	
Altura	1690 mm
Anchura	594 mm
Profundidad	678 mm
Tiempo de estabilización	15 h
Voltaje	220-240 V
Frecuencia	50 Hz

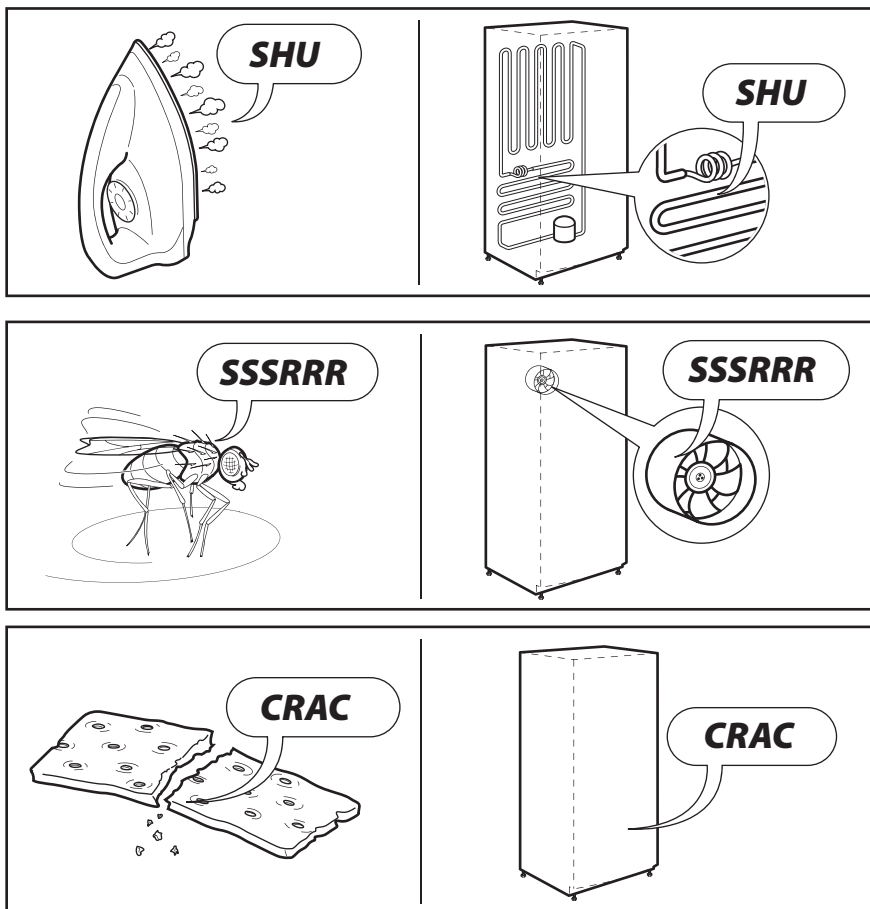
La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el lado interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.



11. RUIDOS

Durante el funcionamiento normal del aparato suelen producirse ciertos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).





12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo .
Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para reciclarlo. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.





electrolux.com/shop



280150056-A-492011

